AERIUM

Made Simple, Done Right.

PL

AERIUM MB46L

Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa i środki ostrożności

Przed użyciem urządzenia dokładnie przeczytaj całą tę instrukcję i przechowuj ją na potrzeby przyszłego użytku, a w przypadku przekazania urządzenia innemu użytkownikowi przekaż mu ją wraz z urządzeniem. Podczas korzystania z urządzenia zawsze przestrzegaj podstawowych zasad bezpieczeństwa.

WAŻNE: Jeśli urządzenie było transportowane lub przechowywane w pozycji poziomej lub nachylonej, przed podłączeniem do sieci elektrycznej pozostaw je w pozycji pionowej przez co najmniej 24 godziny.

Ogólne bezpieczeństwo

1. Używaj tego urządzenia wyłącznie do celu, do którego jest przeznaczone, i tylko w sposób opisany w tej instrukcji.
2. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych i do zwykłego użytku domowego.
3. Urządzenie jest przeznaczone do samodzielnego ustawienia. Nie jest przeznaczone do wbudowania w zamknięte szafy lub bez zapewnienia odpowiedniej wentylacji.
4. Nie używaj urządzenia w środowisku, w którym występują pary wybuchowe, łatwopalne lub agresywne.
5. Dzieci nie mogą używać tego urządzenia bez nadzoru. Osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub osoby bez odpowiedniego doświadczenia mogą używać urządzenia tylko pod nadzorem lub jeśli zostały odpowiednio poinstruowane dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko.
6. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i bieżącą konserwację nie mogą wykonywać dzieci bez nadzoru.

Bezpieczeństwo elektryczne

OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowe użycie uziemionej wtyczki może prowadzić do porażenia prądem.

7. Urządzenie podłączaj wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego gniazda sieciowego o napięciu 220–240 V~, 50 Hz.
8. Urządzenie jest urządzeniem klasy ochronności I i musi być podłączone do przewodu ochronnego uziemiającego.

9. Nigdy nie odłączaj urządzenia ciągnąc za przewód zasilający. Zawsze chwyć wtyczkę i wyciągnij ją bezpośrednio z gniazda.
10. Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający, wtyczka lub samo urządzenie są uszkodzone.
11. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub osobę o odpowiednich kwalifikacjach.
12. Nie używaj przedłużaczy ani wielogniazdowych listew zasilających, jeśli mogą być przeciążone.
13. Przed czyszczeniem, odmrażaniem lub konserwacją zawsze odłącz urządzenie od sieci elektrycznej.
14. Nie usuwaj i nie modyfikuj bolca uziemiającego wtyczki.

Bezpieczeństwo przy używaniu czynnika chłodzącego i gazów izolacyjnych

NIEBEZPIECZEŃSTWO: Ryzyko pożaru lub wybuchu. Urządzenie wykorzystuje łatwopalny czynnik chłodzący R600a.

15. Nie przebijaj, nie uszkadzaj ani w żaden inny sposób nie naruszaj obwodu chłodniczego.
16. Nie używaj narzędzi mechanicznych, metalowych przedmiotów ani innych urządzeń do przyspieszenia rozmrażania, chyba że producent wyraźnie to zaleca.
17. Nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz komory urządzenia, chyba że są one zalecane przez producenta.
18. W przypadku uszkodzenia obwodu chłodniczego odłącz urządzenie od zasilania, wywietrz pomieszczenie i nie używaj otwartego ognia ani źródeł iskier.
19. Urządzenie zawiera również gaz izolacyjny cyklopentan. Przy utylizacji urządzenie musi być przetwarzane zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi urządzeń elektrycznych z substancjami łatwopalnymi.

Bezpieczeństwo przy instalacji i manipulacji

20. Ustaw urządzenie na stabilnej, równej i płaskiej powierzchni.
21. Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani źródeł ciepła, takich jak kuchenki, piece, grzejniki lub inne urządzenia grzewcze.
22. Nie instaluj urządzenia w wilgotnym środowisku lub tam, gdzie może dochodzić do intensywnego kondensowania.
23. Otwory wentylacyjne urządzenia ani przestrzeni wokół niego nie mogą być zasłonięte.
24. Podczas manipulowania urządzeniem nie przechylaj go nadmiernie na bok. Nadmierne przechylenie może uszkodzić układ chłodniczy.

25. Instaluj urządzenie w taki sposób, aby wtyczka sieciowa po instalacji była łatwo dostępna.

Bezpieczeństwo przy codziennym użytkowaniu

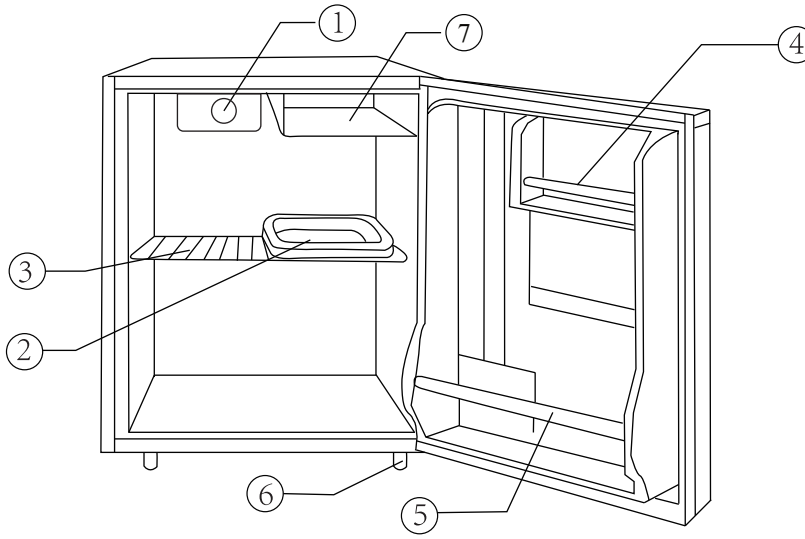
26. Nie wkładaj do urządzenia gorących pokarmów. Najpierw pozwól im ostygnąć do temperatury pokojowej.
27. Nie przepełniaj urządzenia. Pogarsza to cyrkulację powietrza i efektywność chłodzenia.
28. Drzwi urządzenia nie otwieraj częściej i nie zostawiaj ich otwartych dłużej, niż to konieczne.
29. Nie wkładaj do urządzenia niezamkniętych cieczy, które mogą wyciec i spowodować powstanie szronu lub zanieczyszczenie.
30. Na urządzeniu nie umieszczaj ciężkich przedmiotów.
31. Nie używaj urządzenia, jeśli drzwi nie są szczelne lub jeśli uszczelki są uszkodzone.

Bezpieczeństwo dzieci i wyłączonego urządzenia

32. Jeśli stare urządzenie nie będzie już używane, zaleca się usunięcie drzwi lub zabezpieczenie ich w taki sposób, aby nie doszło do uwięzienia dzieci.
33. Przy przechowywaniu lub utylizacji urządzenia upewnij się, że nie stanowi zagrożenia dla dzieci.

Zachowaj tę instrukcję.

Opis urządzenia



1. Gałka sterująca termostatem
2. Odpływowa tacka
3. Wyjmowana półka
4. Górna przegródka drzwiowa
5. Dolna przegródka drzwiowa / uchwyt na butelki
6. Regulowane nóżki
7. Komora mrożenia (parownik) – służy do intensywniejszego chłodzenia i tworzenia szronu; nie jest przeznaczony jako samodzielna pełnowartościowa zamrażarka do długoterminowego przechowywania żywności mrożonej.

Elementy sterujące

Temperatura wewnątrz urządzenia jest regulowana mechanicznym termostatem umieszczonym w górnej części wnętrza. Pokrętło obrotowe ma oznaczenia numeryczne do ustawiania chłodzenia.

- Wyższa liczba oznacza niższą temperaturę wewnątrz urządzenia.
- Pozycja „0” oznacza wyłączenie urządzenia.

Przeznaczenie użytkowe

To urządzenie jest przeznaczone do przechowywania żywności i napojów podczas użytku domowego w pomieszczeniach zamkniętych. Urządzenie nadaje się do zwykłego chłodzenia świeżych produktów spożywczych i napojów w zakresie temperatur odpowiadającym świeżym żywnościom.

WAŻNE: Ten model nie jest wyposażony w komorę mrożenia 4-gwiazdkową i nie jest przeznaczony do zamrażania żywności. Mała komora parownika nie służy jako samodzielny zamrażarka do długoterminowego przechowywania żywności mrożonej.

1. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani profesjonalnego.
2. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz.
3. Urządzenie nie jest przeznaczone do zabudowy bez zapewnienia odpowiedniej wentylacji.
4. Urządzenie nie jest przeznaczone do przechowywania substancji wybuchowych lub aerozoli z łatwopalnym gazem nośnym.
5. Urządzenie nie jest przeznaczone jako samodzielny sprzęt mrożący do zamrażania żywności.

Instalacja i uruchomienie

Rozpakowanie urządzenia

1. Usuń cały zewnętrzny i wewnętrzny materiał opakowaniowy.
2. Sprawdź, czy urządzenie jest kompletne i czy nie uległo uszkodzeniu podczas transportu.
3. Przed pierwszym użyciem zalecamy oczyszczenie wnętrza miękką szmatką zwilżoną letnią wodą z łagodnym środkiem czyszczącym, a następnie wytrzeć je do sucha.

Umieszczenie urządzenia

1. Ustaw urządzenie na płaskiej powierzchni w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
2. Urządzenie musi być chronione przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i innymi źródłami ciepła.
3. Za tylną ścianą urządzenia zostaw co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni na odprowadzanie ciepła.
4. Nie umieszczaj urządzenia w wilgotnym środowisku.
5. Nie instaluj urządzenia jako wbudowanego.

UWAGA: Niewystarczająca wentylacja może prowadzić do pogorszenia wydajności chłodzenia, wyższego zużycia energii i skrócenia żywotności urządzenia.

Ustawienie po transporcie

Jeśli urządzenie było transportowane w pozycji poziomej lub nachylonej, przed podłączeniem zostaw je w pozycji pionowej na co najmniej 24 godziny.

Podłączenie do sieci elektrycznej

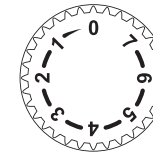
1. Podłącz urządzenie wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego gniazda z uziemieniem.
2. Urządzenie wymaga standardowego gniazda 220–240 V~, 50 Hz.
3. Nie używaj adaptera bez ochronnego uziemienia.
4. Upewnij się, że wtyczka po instalacji jest łatwo dostępna.

Pierwsze uruchomienie

Po ustawieniu urządzenia ustaw termostat na wartość środkową. Pozwól urządzeniu schłodzić się przez kilka godzin, zanim włożysz do niego żywność. Wkładaj żywność dopiero po osiągnięciu wystarczająco niskiej temperatury wewnątrz urządzenia.

Obsługa i codzienne użytkowanie

Ustawienie temperatury



Temperaturę ustawiasz obracając pokrętło termostatu.

1. Pozycja „0”: wyłączone
2. Niższe stopnie: łagodniejsze chłodzenie
3. Wyższe stopnie: intensywniejsze chłodzenie: Do zwykłego użytku zalecamy zacząć od ustawienia środkowego i dostosować je do temperatury otoczenia, ilości żywności i częstotliwości otwierania drzwi.

Zalecenia dotyczące przechowywania żywności

- Przechowuj żywność tak, aby między nimi mógł swobodnie krążyć powietrze.
- Ciepłe potrawy przed włożeniem pozwól ostygnąć do temperatury pokojowej.
- Żywność i napoje przechowuj w miarę możliwości przykryte lub w zamkniętych pojemnikach.
- Przegródki drzwiowe wykorzystuj do mniejszych opakowań, butelek i często używanych produktów.
- Nie zakrywaj wewnętrznych powierzchni chłodzących folią, papierem ani ściereczkami.

Zalecenia dotyczące oszczędności energii

- Umieść urządzenie w najchłodniejszej części pomieszczenia, z dala od bezpośredniego słońca i źródeł ciepła.
- Nie wkładaj do urządzenia gorących potraw.
- Nie przepełniaj urządzenia.
- Otwieraj drzwi jak najrzadziej i zamykaj je natychmiast.
- Regularnie sprawdzaj czystość uszczelek drzwi.
- Przechowuj żywność w zorganizowany sposób, aby skrócić czas wyszukiwania przy otwartych drzwiach.

Co nie wkładać do urządzenia

- Substancje wybuchowe lub łatwopalne,
- Naczynia ciśnieniowe i aerozole z łatwopalną zawartością,
- Niezamknięte ciecze, które mogą wyciec,
- Gorące naczynia bez uprzedniego schłodzenia.

Czyszczenie, konserwacja i odmrażanie

Zwykłe czyszczenie

Przed czyszczeniem ustaw termostat na pozycję „0” i odłącz wtyczkę od sieci elektrycznej.

1. Wyjmij zawartość urządzenia i wyjmowane części.
2. Wnętrze czyść miękką szmatką zwilżoną letnią wodą; w razie potrzeby użyj łagodnego środka czyszczącego.
3. Półki i przegródki drzwiowe myj oddzielnie w słabym roztworze środka czyszczącego.
4. Utrzymuj uszczelki drzwi czyste, aby urządzenie prawidłowo uszczelniało.
5. Po wyczyszczeniu wszystkie powierzchnie osusz miękką szmatką.

UWAGA: Nie używaj środków ściernych, stalowych wełnek, ostrych narzędzi, rozpuszczalników ani agresywnych chemikaliów.

Odmrażanie

Aby zachować efektywność pracy i niskie zużycie energii, regularnie odmrażaj urządzenie, zwłaszcza jeśli na powierzchniach chłodzących lub we wnętrzu utworzy się wyraźniejsza warstwa szronu.

1. Wyjmij wszystkie produkty i wyłącz urządzenie.
2. Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej i zostaw drzwi otwarte.
3. Wodę roztopioną zbieraj do tacki odpływowej i wylewaj na bieżąco.
4. Po całkowitym odmrożeniu wytrzyj wnętrze do sucha, ponownie ustaw żądaną temperaturę i po schłodzeniu włóż produkty z powrotem.

OSTRZEŻENIE: Do usuwania szronu nigdy nie używaj wrzącej wody, ostrych przedmiotów ani metalowych narzędzi. Może to spowodować uszkodzenie parownika lub obwodu chłodniczego.

Długoterminowe wyłączenie urządzenia

1. Opróżnij urządzenie, odłącz od sieci elektrycznej, wyczyść i osusz.
2. Zostaw drzwi uchylone, aby zapobiec powstawaniu zapachów i pleśni.

Przenoszenie urządzenia

1. Przed przeniesieniem opróżnij urządzenie.
2. Zabezpiecz lub wyjmij wszystkie wyjmowane części.
3. Przewoź urządzenie w miarę możliwości w pozycji pionowej.
4. Po transporcie zachowaj czas odstania przed ponownym włączeniem.

Wyrównanie urządzenia

Prawidłowe wyrównanie urządzenia jest ważne dla stabilności, prawidłowego zamykania drzwi i ograniczenia wibracji.

1. Obracając regulowaną nóżkę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara podnosisz urządzenie.
2. Obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara opuszczasz urządzenie.
3. Ustaw obie nóżki tak, aby urządzenie było w pozycji poziomej.

Zmiana kierunku otwierania drzwi

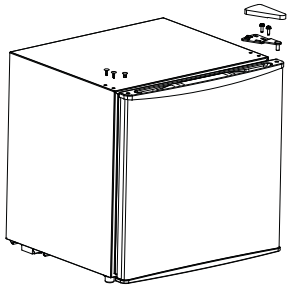
Kierunek otwierania drzwi można zmienić. Zalecamy, aby ten zabieg wykonywały dwie osoby.

Potrzebne narzędzia

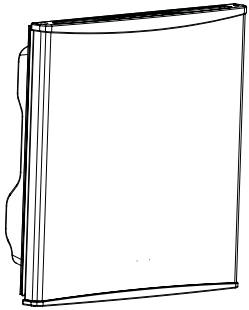
1. Śrubokręt krzyżakowy,
2. Płaski śrubokręt z cienkim ostrzem,
3. Taśma maskująca.

Podstawowy postup

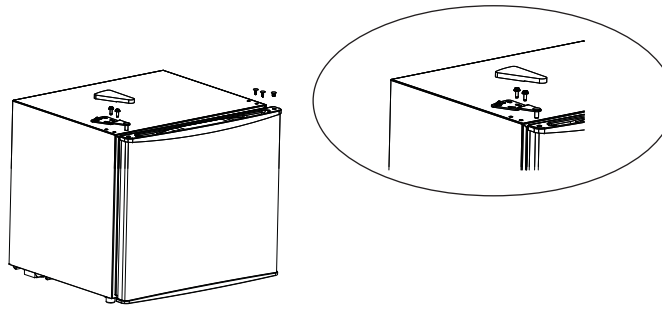
1. Wyjmij wszystkie produkty z przegródek drzwiowych i zabezpiecz drzwi taśmą.
2. Zdejmij zatyczki otworów, górną pokrywę zawiasu i śruby mocujące górny zawias. Trzymaj drzwi w pozycji pionowej, aby nie spadły.



3. Zdejmij drzwi.



4. Demontuj dolny zawias i regulowaną nóżkę.
5. Zamontuj dolny zawias na przeciwną dolną stronę obudowy i regulowaną nóżkę na drugą dolną stronę.
6. Nasadź drzwi na dolny zawias w pozycji pionowej. Sprawdź dopasowanie i szczelność uszczelki drzwi.



7. Zamontuj górny zawias, zabezpiecz śrubami, nasadź pokrywę zawiasu i zakryj oryginalne otwory zatyczkami.
8. Po zakończeniu sprawdź prawidłowe otwieranie i zamykanie drzwi.

UWAGA: Po zmianie kierunku otwierania drzwi zawsze sprawdź, czy drzwi prawidłowo przylegają i uszczelniają na całym obwodzie.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwe przyczyny
Urządzenie nie działa	1. Urządzenie nie jest podłączone do sieci elektrycznej. 2. Wyłącznik jest wyłączony lub bezpiecznik uległ przepaleniu. 3. Termostat jest ustawiony na pozycję „0".
Kompresor często włącza się i wyłącza	1. Temperatura w pomieszczeniu jest wyższa niż zwykle. 2. Urządzenie jest zbyt mocno napełnione. 3. Drzwi są otwierane zbyt często.. 4. Drzwi nie są prawidłowo zamknięte. 5. Termostat jest ustawiony na zbyt niską temperaturę. 6. Uszczelka drzwi nie uszczelnia prawidłowo.
W urządzeniu gromadzi się wilgoć	1. Wysoka wilgotność otoczenia. 2. Częste lub długie otwieranie drzwi. 3. Uszczelka drzwi nie przylega prawidłowo.
Drzwi nie zamykają się prawidłowo	1. Urządzenie nie stoi równo. 2. Drzwi zostały źle ponownie zamontowane. 3. Uszczelka jest zabrudzona. 4. Półki lub przechowywane przedmioty blokują prawidłowe zamknięcie.

Urządzenie jest zbyt głośne	1. Przepływ czynnika chłodniczego może powodować normalne dźwięki pracy. 2. Na końcu cyklu chłodzenia mogą pojawić się bulgoczące dźwięki czynnika chłodniczego. 3. Rozszerzanie i kurczenie się wewnętrznych części może powodować trzaski lub pękanie. 4. Urządzenie nie jest prawidłowo wyrównane.

Kiedy skontaktować się z serwisem

Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem zwłaszcza w tych przypadkach:

- Jest uszkodzony przewód zasilający,
- Urządzenie nie chłodzi nawet po prawidłowym ustawieniu i włączeniu,
- Doszło do uszkodzenia obwodu chłodniczego,
- Urządzenie wykazuje nietypowy zapach, oznaki przegrzania lub inne istotne dla bezpieczeństwa usterki.

Dane techniczne	
Nazwa:	AERIUM MB46L
Parametry znamionowe:	220-240 V ~ 50 Hz
Znamionowy prąd:	0,3 A
Znamionowy pobór mocy:	80 W
Poziom hałasu:	38 dB
Całkowita pojemność:	46 l
Czynnik chłodniczy:	R600a / 18 g
Klasa klimatyczna:	N / ST / SN
Klasa ochrony:	I
Odmrażanie:	Ręczne
Waga:	13,36 kg
Wymiary:	445 x 465 x 498 mm

Informacje o efektywności energetycznej i poziomie hałasu

Ten model należy do klasy efektywności energetycznej E.

- Roczne zużycie energii: 79 kWh/rok
- Poziom hałasu: 38 dB(A) re 1 pW
- Klasa emisji hałasu: C
- Całkowita pojemność: 46 l
- Zalecany zakres temperatur otoczenia: 10 °C do 38 °C
- Zalecana temperatura do optymalnego przechowywania żywności: 4 °C

Aby osiągnąć najlepszą efektywność energetyczną, utrzymuj urządzenie w czystości, regularnie je odmrażaj i nie blokuj przepływu powietrza wewnątrz urządzenia.

Utylizacja

To urządzenie nie może być utylizowane razem z odpadami komunalnymi. Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny podlega selektywnej zbiórce zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (OEEZ / WEEE).

Wskazówki dotyczące utylizacji

1. Oddaj urządzenie w punkcie zbiórki elektroodpadów lub u sprzedawcy, jeśli oferuje taką usługę.
2. Przed utylizacją unieszkodliw urządzenie tak, aby nie mogło być niebezpiecznie używane.
3. Zwróć szczególną uwagę na to, że urządzenie zawiera czynnik chłodniczy i materiały izolacyjne, które muszą być przetwarzane przez specjalistów.

Deklaracja zgodności

Firma Lavatronic s.r.o. niniejszym oświadcza, że urządzenie AERIUM MB46L spełnia wszystkie istotne wymagania obowiązujących przepisów prawnych i norm technicznych Unii Europejskiej.

Prawa do zmian i aktualizacji

Lavatronic s.r.o. zastrzega sobie prawo do zmiany w dowolnym momencie designu, wyposażenia lub parametrów technicznych produktu. Producent może również informować użytkownika o zmianach w oprogramowaniu firmware i tej instrukcji obsługi.

Producent

Lavatronic s.r.o.
Rohacova 145/14, 130 00 Praga 3, Republika Czeska
www.aerium.eu / info@aerium.eu